

A Közszolgálati Törvényszék (első tanács) 2010. március 9-i ítélete — Tzvetanova kontra Bizottság

(F-33/09. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közszolgálat — Ideiglenes alkalmazottak — Díjazás — Külföldi munkavégzési támogatás — A személyzeti szabályzat VII. mellékletének 4. cikkében előírt feltételek — A szolgálatba lépés előtti szokásos tartózkodási hely — A referenciaidőszakot megelőzően, hallgatói minőségben az alkalmazási helyen tartózkodás — A referencia-időszakot megelőzően nem az alkalmazási helyen teljesített gyakorlat — A tényleges tartózkodási hely figyelembevétele)

(2010/C 134/86)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Aglika Tzvetanova (Brüsszel, Belgium) (képviselők: S. Orlandi, A. Coolen, J-N. Louis és É. Marchal ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: kezdetben: D. Martin és J. Baquero Cruz meghatalmazottak, később: J. Currall és J. Baquero Cruz meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A személyzeti szabályzat VII. melléklete 4. cikke (1) bekezdésének a) pontjában előírt külföldi munkavégzési támogatást a felperestől megtagadó bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

1. A Közszolgálati Törvényszék a személyzeti szabályzat VII. melléklete 4. cikke (1) bekezdésének a) pontjában előírt külföldi munkavégzési támogatást A. Tzvetanovától megtagadó 2008. július 10-i bizottsági határozatot megsemmisíti.
2. A Közszolgálati Törvényszék az Európai Bizottságot kötelezi az összes költség viselésére.

⁽¹⁾ HL C 129., 2009.6.6., 22. o.

A Közszolgálati Törvényszék második tanácsa elnökének 2010. március 25-i végzése — Buschak kontra Eurofound

(F-47/08. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közszolgálat — Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javítására — Az igazgatóhelyettes munkaköri leírása — Megsemmisítés iránti kereset — Kártérítési kereset — Az eljáráshoz fűződő érdek — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság)

(2010/C 134/87)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Willy Buschak (Bonn, Németország) (képviselők: kezdetben: L. Levi és C. Ronzi ügyvédek, később: L. Levi ügyvéd)

Alperes: Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javítására (képviselő: C. Callanan sollicitor)

Az ügy tárgya

Közszolgálat — A felperes munkaköri leírását módosító határozat megsemmisítése és az alperes kötelezése a felperesnek okozott vagyoni és nem vagyoni kár megtérítésére.

A végzés rendelkező része

1. A Közszolgálati Törvényszék a keresetet mint nyilvánvalóan elfogadhatatlant elutasítja.
2. A Közszolgálati Törvényszék W. Buschakot kötelezi az összes költség viselésére.

⁽¹⁾ HL C 171., 2008.7.5., 52. o.

2009. december 8-án benyújtott kereset — Papathanasiou kontra OHIM

(F-99/09. sz. ügy)

(2010/C 134/88)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Elisavet Papathanasiou (Alicante, Spanyolország) (képviselő: H. Tettenborn ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és forma-tervezési minták)

A jogvita tárgya és leírása

Egyrészt a felperes szerződésében foglalt azon záradék semmisségének megállapítása, amely a munkaszerződés automatikus megszüntetését írja elő arra az esetre, ha a felperes az OHIM keretein kívül szervezett versenyvizsgán nem szerepel sikeresen, másrészt annak megállapítása, hogy az OHIM/AD/01/07. sz., az OHIM/AD/02/07. sz., az OHIM/AST/01/07. sz. és az OHIM/AST/02/02. sz. versenyvizsgák nincsenek kihatással a felperes szerződésére. Ezenkívül kártérítés iránti kérelem.

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék az OHIM 2009. március 12-i levelét és az OHIM abban foglalt határozatait, amelyek értelmében a felperes foglalkoztatási jogviszonyát 2009. március 16-ától számított héthónapos felmondási idővel megszünteti, a felperes OHIM-nál fennálló munkaviszonya felmondással nem érintett fennmaradásának megállapításával semmisítse meg. Amennyiben a Közzolgálati Törvényszék szükségesnek ítéli, a felperes az OHIM 2009. október 9-i, a felperes által nem önállóként meghatározott levelének (a panasz elutasítása) megsemmisítését is kéri;
- a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a felperes OHIM-mel kötött munkaszerződésének 5. cikkében foglalt megszüntetési záradékot vagy állapítsa meg annak semmisségét, másodlagosan pedig

állapítsa meg, hogy a felperes munkaviszonyának megszüntetése a jövőben sem indokolható a munkaszerződésében foglalt megszüntetési záradékkal;

a fentiekhez képest is másodlagosan állapítsa meg, hogy mindenesetre az OHIM 2009. március 12-i levelében említett versenyvizsgák nem voltak alkalmasak arra, hogy a megszüntetési záradék alapján hátrányos következményeket váltsanak ki;

- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az OHIM-et, hogy a keresetlevél 1. pontjában megfogalmazott állítások szerint a felperest ért nem vagyoni károkért fizessen a felperesnek méltányos, a Közzolgálati Törvényszék belátása szerint megállapított mértékű kártérítést;
- arra az esetre, ha a felperes Közzolgálati Törvényszék — az OHIM azon kötelezettségének megállapításával, hogy a felperest az eddig irányadó feltételek mellett továbbfoglalkoztassa és helyezze vissza a szolgálatba — kötelezze az OHIM-et, hogy teljes körűen térítse meg a felperest ért vagyoni károkat, különösen azáltal, hogy fizesse ki a felperest megillető valamennyi esetleges illetményhátralékot és térítsen meg minden egyéb, az OHIM jogellenes magatartása folytán a felperesnél felmerült költséget (levonva azokból a felperes által felvett álláskeresői támogatást);

másodlagosan arra az esetre, ha az előbbi helyzetben jogi vagy ténybeli okokból a felperes szolgálatba történő visszahelyezésére és/vagy az eddig irányadó feltételek melletti továbbfoglalkoztatására nem kerülhet sor, a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az OHIM-et, hogy fizessen kártérítést a felperesnek a tevékenysége jogellenes megszüntetésében megnyilvánuló vagyoni károkért, mégpedig a felperes ténylegesen várható jövedelme és azon jövedelem közötti különbségnek megfelelő mértékben, amelyet akkor ért volna el, ha a szerződése továbbra is hatályban marad, figyelembe véve a nyugdíjjárueléseket és egyéb követeléseket,

mindenesetre legalább olyan mértékű kártérítést fizessen a felperesnek a tevékenysége jogellenes megszüntetésében megnyilvánuló vagyoni károkért, amely megfelel a felperes 2009. október 15-éig elért jövedelme és azon jövedelem közötti különbségnek, amelyet akkor ért volna el, ha a szerződése 2009. november 15-éig hatályban marad, figyelembe véve a nyugdíjjárueléseket és egyéb követeléseket;

- a Közzolgálati Törvényszék az OHIM-et kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

2010. február 12-én benyújtott kereset — Nicola kontra EBB

(F-13/10. sz. ügy)

(2010/C 134/89)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Carlo De Nicola (Strassen, Luxemburg) (képviselő: L. Isola ügyvéd)

Alperes: Európai Beruházási Bank

A jogvita tárgya és leírása

A 2008-as értékelő jelentés megsemmisítése úgy a célkitűzésekre mint az értékelésre vonatkozó rész tekintetében, valamint az előmenetelre vonatkozó 2009. március 18-i határozat megsemmisítése. Továbbá az alperes kötelezése a felperesnek okozott nem vagyoni és vagyoni károk megtérítésére.